

**Code der Ausschreibung:**  
AOV/SUA-SF 006/2021**DIENSTLEISTUNG REINIGUNGSDIENST IM  
NOI TECHPARK BOZEN****Erkennungskode CIG: 86178960C2****Codice gara:**  
AOV/SUA-SF 006/2021**SERVIZIO DI PULIZIA  
NEL NOI TECHPARK BOLZANO****Codice CIG: 86178960C2****Erläuterung Nr. 9****Chiarimento n. 9****Frage Nr. 1**

In Bezug auf die Vorlage für das wirtschaftliche Angebot wird um Bestätigung gebeten, dass der ausgeschriebene monatliche Einheitspreis von € 5.000 für den „TAGESDIENST“ sich auf den „TAGESDIENST“ bezieht, der in Art. 5 des Leistungsheftes angegeben ist („*durchgängige Anwesenheit von mindestens 2 Reinigungskräften vor Ort zwischen 08:00 bis 18:00 Uhr*“). Falls dies bestätigt wird, bitten wir die Angemessenheit des Ausschreibungsbetrags zu überprüfen, denn der Stundenpreis entspricht €/h 11,54, und liegt damit weit unter den Werten der Tabelle des Ministeriums für die Stundenkosten des Personals (€ 5.000 / Monat x 12 Monate / Jahr: 52 Wochen / Jahr: 5 Tage / Woche: 20 Stunden / Tag = 11,54 €/h).

**Antwort Nr. 1**

Es wird bestätigt, dass der Ausdruck „TAGESDIENST“ sich auf den „TAGESDIENST“ laut Art. 5 des Leistungsheftes bezieht. Es wird spezifiziert, dass es sich beim Tagesdienst um zumindest zwei Reinigungskräfte handelt, die während der genannten Zeit anwesend sein müssen und Reinigungstätigkeiten auf Anweisung der Auftraggeberin durchführen müssen. Die seitens der Auftraggeberin angefragten Reinigungsleistungen nehmen in der Regel nur einen Teil des Zeitraums ein, für den die Anwesenheit verlangt wird. Im verbleibenden Zeitraum können die Ressourcen ordentliche Reinigungstätigkeiten verrichten, unter dem Vorbehalt, dass die Nutzer des NOI Techpark nicht gestört werden. Für die Berechnung des Ausschreibungsbetrages ist also nur ein Teil der gesamten Stundenkosten heranzuziehen. Der genannte Ausschreibungsbetrag wird also als angemessen erachtet.

**Quesito n. 1.**

Con riferimento al modulo di offerta economica si chiede conferma che il prezzo unitario mensile a base d'asta di € 5.000,00 per il “SERVIZIO GIORNALIERO” è riferito al “SERVIZIO DIURNO” indicato all’art. 5 del Capitolato Prestazionale (“*presenza continua di almeno 2 persone di pulizia in loco tra le ore 08:00 e 18:00*”). In caso di risposta affermativa, si chiede di verificare la congruità del prezzo a base d'asta a fronte del servizio richiesto, posto che l'importo orario risulta essere pari a €/h 11,54, molto inferiore al valore della tabella ministeriale per il costo orario del personale (€ 5.000,00 €/mese x 12 mesi/anno: 52 settimane/anno: 5 gg/settimana : 20 ore/giorno = 11,54 €/h).

**Risposta n. 1**

Si conferma che la dicitura “SERVIZIO GIORNALIERO” si riferisce al “SERVIZIO DIURNO” di cui all’art. 5 del capitolato prestazionale. Si precisa che il servizio diurno consiste di almeno due risorse di pulizia che devono essere presenti durante il periodo indicato e che devono eseguire attività di pulizia su istruzione della committenza. Le attività di pulizia richiesti dalla committenza di solito occupano solo una parte del periodo per il quale è richiesta la presenza. Durante il tempo rimanente, le risorse assegnate al servizio diurno possono eseguire attività di pulizia ordinaria, a condizione che tali attività non disturbino gli utenti del NOI Techpark. Pertanto, per il calcolo del prezzo del servizio diurno deve essere considerato solo una parte del costo orario del personale. L'importo a base d'asta indicato viene quindi considerato congruo.